

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA  
 MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /  
 MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD  
 Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /  
 The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,  
 Veterinary Sector and Plant Protection

Veterinarsko zdravstveno spričevalo  
 [Vzreja in razstava (stalno prebivanje), končna uporaba] /  
 Veterinary Certificate of Health  
 [Breeding and Show/Exhibition (Permanent Stay) End Uses]

**Veterinarsko zdravstveno spričevalo za izvoz psov, mlajših od 8 mesecev, v Kanado za vzrejo in razstavo (stalno prebivanje) / Veterinary Certificate of Health for the Export of Commercial Dogs Less than Eight Months of Age to Canada for Breeding and Show/Exhibition (Permanent Stay)**

VS-40/12 - Kanada

**SLOVENIA**

**Veterinarsko zdravstveno spričevalo / Veterinary Certificate of Health**

<b>Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke / Part I: Details of dispatched consignment</b>	<b>Pošiljatelj / Consignor:</b>	<b>Referenčna št. spričevala / Certificate reference No.:</b>		
	<b>Ime / Name:</b>	<b>Št. uvoznega dovoljenja / Import permit No.:</b>		
	<b>Naslov / Address:</b>	<b>Osrednji pristojni organ / Central competent authority:</b>		
	<b>Država / Country:</b>	<b>Prejemnik / Consignee:</b>		
	<b>Ime / Name:</b>			
	<b>Naslov / Address:</b>			
	<b>Država / Country:</b>			
	<b>Psarna izvora / Kennel of origin:</b>	<b>Prevozno sredstvo / Means of transport:</b>		
<b>Ime / Name:</b>	<b>Zračni prevoz /</b>	<b>Kopenski prevoz /</b>	<b>Drugo / Other</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Naslov / Address:</b>	Air <input type="checkbox"/>	/ Land <input type="checkbox"/>		
<b>Država / Country:</b>	<b>Identifikacijska številka prevoznega sredstva / Transport identification number:</b>			
<b>Država izvora / Country of origin:</b>	<b>Oznaka ISO / ISO code:</b>	<b>Namembna država / Country of destination:</b>	<b>Oznaka ISO / ISO Code:</b>	
SLOVENIA		CANADA	CA	
<b>Število/Količina / Number/Quantity:</b>	<b>Datum in čas odhoda / Date and time of departure:</b>			
<b>Psi s spričevalom za / Dogs certified for:</b>				
<b>Vzreja /Breeding</b> <input type="checkbox"/>		ALI / OR	<b>Razstava / Show or Exhibition</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Identifikacija blaga / Identification of the commodities:</b>				
<b>Pasma / Breed</b>	<b>Spol / Sex</b>	<b>Barva/Oznake / Colour/Markings</b>	<b>Datum rojstva (dd/mm/llll) / Date of Birth (dd/mm/yyyy)</b>	<b>Številka in lokacija mikročipa / Microchip Number and Location</b>

SLOVENIA

Veterinarsko zdravstveno spričevalo / Veterinary Certificate of Health

Podatki o zdravstvenem stanju / Health information	Referenčna št. spričevala / Certificate reference No.	Št. uvoznega dovoljenja / Import permit No.
---	--	--

Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da: / I, the undersigned official veterinarian certify that:

- V zgoraj navedeni psarni izvora, kjer je/so bil(-i) zgoraj naveden(-i) pes(-si) skoten(-i) in je/so prebival(-i) od rojstva do izvoza v Kanado, ni bilo nobenih kliničnih, patoloških ali epidemioloških primerov pasje kuge, pasjega adenovirusa tipa 2 (kužni hepatitis psov), pasje parainfluence in pasje parvoviroze devetdeset (90) dni neposredno pred datumom izvoza v Kanado. / The kennel of origin identified above, where the dog(s) identified above was/were born and has/have resided from the time of birth until export to Canada, has been free from any clinical, pathological or epidemiological evidence of canine distemper, canine adenovirus 2 (hepatitis), canine parainfluenza virus and canine parvovirus for the ninety (90) days immediately preceding the date of export to Canada.
- V zgoraj navedeni psarni izvora, kjer je/so bil(-i) zgoraj naveden(-i) pes(-si) skoten(-i) in je/so prebival(-i) od rojstva do izvoza v Kanado, ni bilo nobenih kliničnih, patoloških ali epidemioloških primerov stekline šest (6) mesecev neposredno pred datumom izvoza v Kanado. / The kennel of origin identified above, where the dog(s) identified above was/were born and has/have resided from the time of birth until export to Canada, has been free from any clinical, pathological or epidemiological evidence of rabies for the six (6) months immediately preceding the date of export to Canada.
- BODISI / EITHER  
 Zgoraj navedeni pes(-si) je/so v času izvoza v Kanado mlajši od dvanajst (12) tednov in ni(-so) cepljen(-i) proti steklini. <sup>(1)</sup> / The dog(s) identified above is/are less than twelve (12) weeks of age at the time of export to Canada and is/are not vaccinated against rabies. <sup>(1)</sup>  
 ALI / OR  
 Zgoraj navedeni pes(-i) je/so v času izvoza v Kanado star(-i) dvanajst (12) tednov ali več in je/so cepljen(-i) proti steklini s cepivom, ki ima dovoljenje in je odobreno za ta namen v Sloveniji, kot je prikazano spodaj. Zgoraj navedeni pes(-si) je/so bil(-i) v času cepljenja proti steklini star(-i) najmanj dvanajst (12) tednov. <sup>(1)</sup> / The dog(s) identified above is/are twelve (12) weeks of age or older at the time of export to Canada and has/have been vaccinated against rabies, with a vaccine licensed and approved for that purpose in Slovenia as shown below. The dog(s) identified above was/were at least twelve (12) weeks of age at the time of rabies vaccination. <sup>(1)</sup>

ŠTEVILKA MIKROČIPA / MICROCHIP NUMBER	DATUM CEPLJENJA (dd/mm/llll) / DATE OF VACCINATION (dd/mm/yyyy)	IME CEPIVA / VACCINE NAME	PROIZVAJALEC / MANUFACTURER	SERIJSKA ŠTEVILKA CEPIVA / VACCINE LOT NUMBER

- Zgoraj navedeni pes(-si) je/so bil(-i) cepljen(-i) proti pasji kugi, pasjemu adenovirusu tipa 2 (kužni hepatitis psov), pasji parainfluenci in pasji parvovirozi s cepivi, ki imajo dovoljenje in so odobrena za ta namen v Sloveniji, kot je prikazano spodaj. Zgoraj navedeni pes(-si) je/so bil(-i) v času cepljenja star(-i) vsaj šest (6) tednov. / The dog(s) identified above has/have been vaccinated against canine distemper, canine adenovirus 2 (hepatitis), canine parainfluenza, and canine parvovirus, with vaccines licensed and approved for that purpose in Slovenia, as shown below. The dog(s) identified above was/were at least six (6) weeks of age at the time of vaccination.

ŠTEVILKA MIKROČIPA / MICROCHIP NUMBER	DATUM CEPLJENJA (dd/mm/llll) / DATE OF VACCINATION (dd/mm/yyyy)	IME CEPIVA / VACCINE NAME	PROIZVAJALEC / MANUFACTURER	SERIJSKA ŠTEVILKA CEPIVA / VACCINE LOT NUMBER	DATUM PREDHODNEGA CEPLJENJA (dd/mm/llll) / DATE OF PREVIOUS VACCINATION (dd/mm/yyyy)

- Zgoraj navedeni pes(-si) je/so bil(-i) zdravljen(-i) proti notranjim in zunanjim zajedavcem s širokospektralnimi izdelki, ki imajo dovoljenje in so odobreni za ta namen v Sloveniji, v sedmih (7) dneh neposredno pred datumom izvoza v Kanado, kot je prikazano spodaj: / The dog(s) identified above has/have been treated for endo- and ectoparasites, with a broad-spectrum product(s) licensed and approved for that purpose in Slovenia, during the seven (7) days immediately preceding the date of export to Canada as shown below:

ŠTEVILKA MIKROČIPA / MICROCHIP NUMBER	DATUM ZDRAVLJENJA (dd/mm/llll) / DATE OF TREATMENT (dd/mm/yyyy)	IME IZDELKA IN PROIZVAJALEC / PRODUCT NAME AND MANUFACTURER	UČINKOVINA / ACTIVE INGREDIENT	APLICIRAN ODMEREK / DOSE ADMINISTERED

Del II: Certificiranje / Part II: Certification

SLOVENIA

Veterinarsko zdravstveno spričevalo / Veterinary Certificate of Health

Podatki o zdravstvenem stanju / Health information	Referenčna št. spričevala / Certificate reference No.	Št. uvoznega dovoljenja / Import permit No.
---	--	--

6. Pooblaščen veterinar je v osemindesetih (48) urah, neposredno pred datumom izvoza v Kanado, pregledal zgoraj navedene(-ga) pse(-a) in ugotovil, da je/so zdrav(-i), sposoben(-ni) za prevoz in nima(-jo) kliničnih ali epidemioloških znakov kužnih ali nalezljivih boleznin, kolikor je mogoče ugotoviti, ni(-so) bil(-i) izpostavljen(-i) tem boleznim. / The dog(s) identified above was/were examined by licensed veterinarian during the forty-eight (48) hour period immediately preceding the date of export to Canada and found it/them to be healthy, fit to be transported, and free of any clinical or epidemiological evidence of contagious or infectious disease and, as far as can be determined, exposure thereto.

ŠTEVILKA MIKROČIPA / MICROCHIP NUMBER	DATUM PREGLEDA (dd/mm/llll) / DATE OF EXAMINATION (dd/mm/yyyy)	STAROST V ČASU PREGLEDA / AGE AT TIME OF EXAMINATION

7. Zgoraj navedeni pes(-si) je/so bil(-i) v času pregleda pred izvozom v Kanado star(-i) vsaj osem (8) tednov. / The dog(s) identified above was/were at least eight (8) weeks of age at the time of the examination prior to export to Canada.
8. Zgoraj navedeni pes(-si) je/so bil(-i) trajno označen(-i) z elektronskim mikročipom, ki je v skladu s standardom ISO. / The dog(s) identified above has/have been permanently identified with an ISO-approved electronic microchip.
9. Zgoraj navedeni pes(-si) je/so sposoben(-i) za prevoz brez nepotrebnega trpljenja zaradi oslabelosti, bolezni, poškodbe, utrujenosti ali drugih vzrokov med pričakovanim potovanjem. / The dog(s) identified above is/are fit to be transported without undue suffering by reason of infirmity, illness, injury, fatigue or other cause during the expected journey.
10. Če potuje(-jo) po zraku, se bo(-do) zgoraj navedeni pes(-si) prevažal(-i) v skladu z zahtevami glede zabojnikov, določenimi v predpisih Mednarodnega združenja za zračni promet (IATA) o živih živalih, ki jih je odobrila Svetovna organizacija za zdravje živali (OIE). / If travelling by air, the dog(s) identified above will be transported in accordance with the container requirements specified in the International Air Transport Association (IATA) Live Animal Regulations, approved by the World Organisation for Animal Health (OIE).
11. Zgoraj navedeni pes(-si) ni(-so) bil(-i) v stiku z drugimi živalmi podobnih ali dovzetnih vrst, razen če so imele te živali enaka zdravstvena jamstva med celotnim zahtevanim obdobjem prebivanja in prevoza do izvoznega pristanišča. / The dog(s) identified above has/have not come into contact with any other animals of like or susceptible species, unless those animals had the same health guarantees, during the entire required periods of residency and transportation to the port of export.

Opombe / Footnotes:

(1) Neustrezno črtati / Delete as appropriate

To spričevalo velja za največ dva (2) psa. / This certificate is valid for a maximum of two (2) dogs.

To spričevalo je treba izdati v osemindesetih (48) urah neposredno pred izvozom in ostaja veljavno sedem (7) dni od datuma izdaje. / This certificate must be issued within the forty-eight (48) hours immediately preceding export and remains valid for seven (7) days from the date of issuance.

Uradni veterinar (zahtevano) / Official veterinarian (required)

Ime (z velikimi tiskanimi črkami) Name (in capitals):

Izobrazba in naziv / Qualification and title:

Naslov / Address:

Podpis / Signature:

Datum / Date:

Uradni žig / Official Stamp: